

hama®

THE SMART SOLUTION

Optical Mouse



**00052378 • 00052384 • 00052385
00052386 • 00052387 • 00052388**

Ⓒ**B** Remark concerning the installation

Connect USB plug of mouse with a free USB socket on the PC/Notebook. The mouse is automatically detected by the operating system and installed. This process can last several seconds.



Ⓓ Installationshinweis

Verbinden Sie den USB-Stecker der Maus mit einer freien USB-Buchse am PC/Notebook. Die Maus wird vom Betriebssystem selbständig erkannt und installiert. Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

Ⓕ Instruction d'installation

Branchez la fiche USB de la souris à une prise USB libre au PC/ordinateur portable. La souris est automatiquement reconnue par le système d'exploitation et installée. Ce processus peut durer quelques secondes.

Ⓔ Instrucciones de instalación

Conecte el conector USB del ratón a un puerto USB libre del PC/notebook. El ratón es identificado e instalado automáticamente por el sistema operativo. Este proceso puede durar algunos segundos.

Ⓓ**L** Installatie-instructie

Sluit de USB-stekker van de muis op een vrije USB-poort van pc/notebook aan. De muis wordt automatisch door het besturingssysteem herkend en geïnstalleerd. Dit kan een paar seconden duren.

Ⓘ Indicazioni per l'installazione

Collegare il connettore USB del mouse a una presa USB libera sul PC o il notebook. Il mouse viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo. Questo procedimento può durare alcuni secondi.

Ⓖ**R** Οδηγία εγκατάστασης

Συνδέστε το βύσμα USB του ποντικιού σε μία ελεύθερη υποδοχή USB του σταθερού/φορητού υπολογιστή. Το ποντίκι αναγνωρίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.

Ⓒ**S** Installationsanvisning

Anslut musens USB-kontakt till en ledig USB-port på PC:n/den bärbara datorn. Drivsystemet upptäcker själv musen och installerar den. Detta kan ta några sekunder.

Ⓕ**N** Asennusohje

Kytke hiiren USB-pistoke vapaaseen USB-liittimeen tietokoneessa/kannettavassa. Käyttäjärjestelmä tunnistaa ja asentaa hiiren itsenäisesti. Tämä toiminto voi kestää muutamia sekunteja.

Ⓒ PL Instalacja

Wtyk USB myszy komputerowej należy podłączyć do wolnego portu USB w komputerze (PC/ notebook). Mysz zostanie szybko rozpoznana przez system komputerowy oraz zainstalowana. Proces ten może potrwać przez kilka sek.

Ⓒ H Üzembe helyezés

Csatlakoztassa az egér USB-dugaszát a PC/Notebook szabad USB-aljzatába. Az egeret azonnal felismeri a rendszer minden egyéb telepítés nélkül. Ez a folyamat csupán néhány másodpercnyi időt igényel.

Ⓒ CZ Pokyny pro instalaci

Propojte USB vidlici myši s volnou USB zdířkou na PC/ Notebooku. Myš je provozním systémem automaticky rozpoznána a nainstalována. Tento proces může trvat několik sekund.

Ⓒ SK Pokyny pre inštaláciu

Zapojte USB vidlicu myši do voľnej USB zásuvky na PC/Notebooku. Myš je prevádzkovým systémom automaticky rozpoznaná a nainštalovaná. Tento proces môže trvať niekoľko sekúnd.

Ⓒ P Instalação

Ligue o conector USB do rato a uma entrada USB livre no PC/portátil. O rato é reconhecido e instalado automaticamente pelo sistema operativo. Este processo pode levar alguns segundos.

Ⓒ RUS Подключение

Вставьте USB-штекер манипулятора-“мыши” в свободный USB-разъем компьютера. Операционная система самостоятельно обнаружит и установит устройство. Этот процесс может занять некоторое время.

Ⓒ TR Montaj uyarısı

Farenin USB fişini bilgisayarda/notebookta bulunan boş bir USB soketine takın. Fare işletim sistemi tarafından otomatik olarak tanınır ve kurulur. Bu işlem birkaç saniye sürebilir.

Ⓒ RO Indicație de instalare

Conectați mufa mouse-ului la un port USB liber de la PC/Notebook. Mouse-ul este recunoscut și instalat automat de sistemul de operare. Acest proces poate dura câteva secunde.

ERC

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00052378/04.17